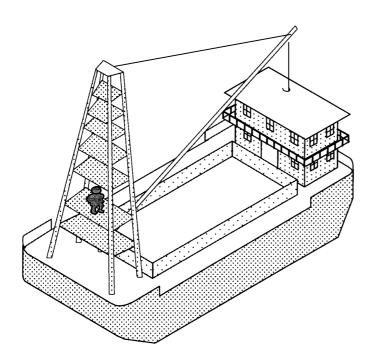
#### **CODE OF PRACTICE** ON

# STRENGTH CALCULATIONS, TEST AND EXAMINATION OF DERRICK CRANES ON LOCAL VESSELS

(issued under section 45A of the Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance, Cap. 548)





Marine Industrial Safety Section Marine Department, HKSAR (December 2006 Edition)

#### **Record on Updating and Amendments**

This Code of Practice is issued under section 45A of the Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance (Cap. 548). This Code was first notified in the Gazette on 29<sup>th</sup> December 2006 to take effect on 2<sup>nd</sup> January 2007. Subsequent updating and amendments would be notified to the industry through further notice in the Gazette from time to time. This record sheet is intended for good record keeping of the amendment history of this Code.

Amendment No.	Gazette No.	Gazette Date	Effective Date	Topic Areas / pages

### **CONTENTS**

					Page
Fore	word				5
1.	Scope				6
2.	Interpretation				7
3.	Responsibility				
4.	. Strength Calculation, Rigging Diagram & As Fitted Drawing 11				
5.	Test an	d E	xaminatio	n	15
6.	Thorou	gh	Examinatio	on	19
7.	Certific	ate	s and Regi	ster Entries	22
Refe	rences				24
App	endix 1	:	Schedule	1 of Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regu	lation
App	endix 2	:	Schedule	3 of Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regu	lation
App	endix 3	:	List of or	ganizations specified by the Director of Marine	
App	endix 4	:		Notes on Ascertaining the Safe Working Loads of Exi Cranes on Local Vessels	sting
App	endix 5	:	Marine D	Department Contacts	
App	endix 6	:	Forms sp	ecified by the Director of Marine and Sample Forms	
			Form 1	- Register of Lifting Appliances and Lifting Gear	
			Form 2	- Certificate of Test and Examination of Winches, Derand Their Accessory Gear	ricks
			Form 3	- Certificate of Test and Examination of Lifting Applia and Their Accessory Gear other than Derricks	ınces
			Form 4	- Certificate of Test and Examination of Pulley Blocks	;
			Form 5	- Certificate of Test and Examination of Lifting Gear	
			Form 6	- Certificate of Test and Examination of Wire Rope	

#### **Foreword**

Derrick cranes are widely used for lifting operations in Hong Kong on the local dumb steel lighters. Statistics show that the failures of derrick cranes have been the cause of serious accidents resulting in bodily injuries and property damage. Accidents can be avoided if derrick cranes are properly designed, tested and examined, maintained and safely operated.

This Code of Practice provides a practical guide to the local marine industry especially to the competent examiners on how to calculate the strength of derrick cranes, and to carry out tests and examinations.

This is an approved code of practice issued by the Director of Marine (the Director) under Section 45A(1) of the Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance, Cap. 548 (the "Ordinance"). Section 45A of the Ordinance empowers the Director to issue Code of Practice for the purpose of providing practical guidance in respect of any one or more of the requirements of Part VIII of the Ordinance or of the regulations made under the Ordinance. It is important to note that compliance with this Code of Practice does not, of itself, confer immunity from legal obligations in Hong Kong. Owners of derrick cranes, coxswains of local vessels and persons in charge of works are also reminded to observe other legal requirements during the installation and operation of derrick cranes.

Section 45A(4) of the Ordinance stipulates that a failure by any person to observe a provision of an approved code shall not of itself cause him to incur any criminal liability, but where –

- (a) in any criminal proceedings the defendant is alleged to have committed an offence either -
  - (i) by reason of a contravention of or a failure to comply with, whether by act or omission, the Ordinance or regulations under the Ordinance; or
  - (ii) by reason of a failure to discharge or perform a duty imposed by the Ordinance or such regulations; and
- (b) the matter to which the alleged contravention or failure relates is one to which, in the opinion of the court, an approved codes relates,

then the section 45A(5) of the Ordinance shall apply as regards to the proceedings.

Section 45A(5) of the Ordinance stipulates that in any criminal proceedings to which the section applies, the following, namely -

- (a) compliance with a provision of an approved code found by the court to be relevant to a matter to which a contravention or failure alleged in the proceedings relates;
- (b) a contravention of or failure to comply with, whether by act or omission, any such provision so found,

may be relied on by any party to the proceedings as tending to establish or to negative any liability which is in question in the proceedings.

#### 1. Scope

- 1.1 This Code of Practice covers general recommendations for the strength calculation, rigging diagram and as fitted drawing, and requirements for the test, examination and thorough examination of the derrick cranes fitted on locally licensed vessels such as dumb steel lighters and motorized lighters.
- 1.2 All the provisions in section 4, "Strength Calculation, Rigging Diagram & As Fitted Drawing", of this Code (other than those in paragraph 4.8) are generally applicable to the derrick cranes which are newly installed or to the existing derrick cranes which are substantially altered on or after the 2<sup>nd</sup> January 2007.
- 1.3 Many of the provisions of this Code relate to statutory obligations under the Ordinance and the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation (the "Regulation").
- 1.4 The relevant statutory regulations are indicated at the left column of the provisions of this Code of Practice. These are mandatory requirements which are to be complied with.

#### 2. **Interpretation**

(合資格檢驗員)

#### 2.1 Competent examiner

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 2

A competent examiner means a person who -

- (a) is registered under the Engineers Registration Ordinance (Cap. 409) within a discipline specified in Schedule 3 of the Regulation, or
- (b) is appointed as a competent examiner for the purposes of the Regulation by an organization specified by the Director of Marine under section 2(2) & (3).

A competent examiner should be by reason of his qualifications, training and experience, competent to carry out any test or examination of a lifting appliance or lifting gear for the purposes of the Regulation.

As at the date of publication of this Code, mechanical, and marine and naval architecture are specified in Schedule disciplines Regulation. The said Schedule 3 is attached in Appendix 2. The list of organizations that may be specified by the Director of Marine as at the date of publication of this Code is attached in Appendix 3.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation Schedule 3

#### 2.2 Competent person (合資格的人)

In general a person who is competent to perform an inspection on lifting gear is a competent person.

In determining whether a person is competent to perform an inspection on lifting gear, regard shall be had to the Code of Practice - Designation of Competent Persons for Works on Local Vessels issued by the Marine Department.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 2

#### 2.3 Crane (起重機)

Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance section 2

It means any appliance equipped with mechanical means of hoisting and lowering a load and for transporting the load while suspended; and also all chains, ropes, swivels, or other tackle (down to and including the hook), used in the operation of the appliance; but does not include -

- (a) a hoist block running on a fixed rail or wire:
- (b) a stacker or conveyor whereby a load is moved by means of a belt or platform; or
- (c) an earth or mineral moving or excavating appliance not fitted with a grab.

#### 2.4 Derrick crane (人字吊臂 起重機)

It means a lifting appliance which is a derrick system being designed and operated as a crane. It is a derrick fitted with an operating winch of such design that the derrick boom can be slewed while suspending a load. A derrick system includes the winch, derrick boom, mast, permanent attachments and accessories. Currently most of the local designed derricks installed on dumb steel lighters are derrick cranes. A figure of a typical derrick crane installed on a local dumb steel lighter is shown on the cover page of this Code.

# 2.5 Lifting Appliance (起重裝置)

Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance section 2 It means a crane, winch, hoist, derrick boom, sheer legs, excavator, pile driver, pile extractor, fork lift truck or other self-propelled machine, and any other description of lifting appliance, derrick and mast bands, goose-necks, eyebolts, and all other permanent attachments to a derrick, mast or deck, used on a vessel for the purposes of hoisting or lowering in connection with works.

## 2.6 **Lifting Gear** (起重工具)

Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance section 2 It includes a chain, rope sling, canvas sling, net, tray, board, box, bull rope, snotter, can hook or other means of supporting cargo and attachments thereto including a ring, link, hook, plate, clamp, shackle, swivel, eyebolt, bridle, beam, spreader, rope and wire, used on a vessel in connection with works.

# 2.7 Person in Charge of Works (工程負責人)

A person in charge of works means -

- (a) the owner or coxswain of, or other person having control over, a local vessel on, to or by means of which any works are to be, or are being, carried out; or
- (b) a principal contractor or sub-contractor, if any, who contracts to carry out, or who carries out, any works; or
- (c) any other person having for the time being the command or charge of any works being carried out on, to or by means of a local vessel.

# 2.8 Stress-bearing part (受力部份)

In relation to a substantial alteration, modification or repair of a derrick crane, it includes the boom, gooseneck bearing assembly, mast and anchor plate on the deck.

# Merchant Shipping (Local Vessels)

Ordinance

section 2

#### 3. Responsibility

#### 3.1 Owner of Derrick Crane and Person in Charge of Works

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation sections 30, 40 &

3.1.1 It shall be the duty of the owner of a derrick crane and the person in charge of works to ensure that the derrick crane has been properly tested and examined, and the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear, the certified strength calculations, rigging diagrams and as fitted drawings are kept on board the local vessel before the derrick crane is being taken into use.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 26(1)(b)

- 3.1.2 After a derrick crane being taken into use, it shall be the duty of its owner and the person in charge of works to ensure that the derrick crane is properly maintained in a safe working condition.
- 3.1.3 The owner and the person in charge of works should monitor the routine maintenance work of the derrick crane.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 45

3.1.4 All derrick cranes installed on local vessels are required to undergo strength calculations, and to have rigging diagrams and as fitted drawings. But those derrick cranes which were installed on a local vessel before the 2<sup>nd</sup> January 2007 are exempted from such requirements. All the strength calculations, rigging diagrams and as fitted drawings of the derrick cranes must be certified by a competent examiner.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 45(5) 3.1.5 When a substantial alteration or modification is to be made to any stress-bearing part of a derrick crane (such as the extension or change of a boom, change of the mast structure), whether it had been installed before the 2<sup>nd</sup> January 2007 or not, it is required to undergo strength calculations, and the strength calculations, rigging diagrams and as fitted drawings are to be prepared/revised and certified by a competent examiner.

#### 3.2 Competent Examiner

- 3.2.1 A competent examiner shall test and examine a derrick crane in accordance with the procedure set out in Schedule 1 of the Regulation. The said Schedule 1 is attached in Appendix 1.
- 3.2.2 All tests and all examinations of a derrick crane must be done or witnessed by the competent examiner personally.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39(1)(a) .2.3 A competent examiner who tests and examines a derrick crane, should deliver to the owner of the derrick crane or the person in charge of works, a Certificate of Test and Examination of Winches, Derricks and Their Accessory Gear (Form 2) containing all the particulars required to be entered in the Certificate with regard to the test and examination. A sample of Form 2 is shown in Appendix 6.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39(2)

3.2.4 A competent examiner who thoroughly examines a derrick crane should, on production to him of the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear (Form 1), enter in the Register a certificate of thorough examination and all the particulars required to be entered in the Register with regard to the examination. A sample of Form 1 is shown in Appendix 6.

Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance section 78

- 3.2.5 Any competent examiner who delivers a certificate of test and examination or enters in a register a certificate of thorough examination which to his knowledge is false or misleading as to a material particular commits an offence.
- 3.2.6 A competent examiner should certify the strength calculations of a derrick crane (which is installed, altered or modified on or after the 2<sup>nd</sup> January 2007 only if he has checked that the calculations are prepared based on acceptable standards and the derrick crane is manufactured in accordance with the design.
- 3.2.7 A competent examiner may hire different disciplines of professionals to assist him if he considers necessary.
- 3.2.8 Competent examiners must keep themselves fully acquainted of the current legislation and technical codes or standards including any amendments to them from time to time.

# 4. Strength Calculation, Rigging Diagram & As Fitted Drawing

#### 4.1 **Application**

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 45 4.1.1 All derrick cranes newly installed on local vessels are required to undergo strength calculations on or after 2<sup>nd</sup> January 2007.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 45(5)

4.1.2 On or after 2<sup>nd</sup> January 2007, when a substantial alteration or modification is to be made to any stress-bearing part of a derrick crane (such as the extension or change of a boom, change of the mast structure), it is required to undergo strength calculations.

#### 4.2 **Design and Construction of Derrick Crane**

Merchant Shipping 4.2.1 (Local Vessels) (Works) Regulation section 26(1)(a)

- 4.2.1 Derrick cranes should be of good mechanical construction and design, made of strong and sound materials, and free from patent defect.
- 4.2.2 The requirements in paragraph 4.2.1 above are also applicable to all parts and accessories of a derrick crane including counterweights.

Merchant Shipping 4.2.3 (Local Vessels) (Works) Regulation section 26(1)(c) & (d)

4.2.3 The arrangements for fixing and anchoring a derrick crane are to be adequate to secure its safety. Adequate measures should be taken to prevent the foot of derrick boom from being accidentally lifted out of its socket or support.

Merchant Shipping 4.2.4 (Local Vessels) (Works) Regulation section 49

- 4.2.4 A derrick crane shall be provided with such means so as it will reduce to a minimum the risk of the accidental descent of a load while being hoisted or lowered.
- 4.2.5 The capacity of the braking mechanism of the derrick winch should be adequate to ensure the braking effect in extreme weather and operating condition.
- 4.2.6 For a derrick crane which is installed on a local vessel and the keel of which is laid (or the construction work of which is begun) on or after 2<sup>nd</sup> January 2007, the winch of the derrick crane should be designed as failsafe so that a load will not suddenly descend due to the failure of the control system of the winch. In so far as reasonably practicable, all controls should be of a kind that inhibits inadvertent operation and stops all motions when they are not held in the operating position, i.e. of the "deadman" design. The winch is to be so constructed that the load cannot fall by its own weight when the prime mover is disconnected from the winch.

4.2.7 A new derrick crane should be fitted with a safety device such as limit switches or alarms to prevent the boom being slewed to extreme positions where excessive stress would be induced to the boom.

#### 4.3 Strength Calculation for Assessing Safe Working Load

- 4.3.1 The aim of strength calculation of a derrick crane is to assess its safe working load.
- 4.3.2 Strength calculation for a derrick crane should include the calculations for the strength of derrick boom, mast, supporting structures, permanent attachments and any other associated items and fittings.
- 4.3.3 Factors to be considered in the strength calculation:
  - a) the recognized code or standard which the materials fabricated for the derrick boom and associated fittings complying with;
  - b) the welding design and workmanship of structural parts such as anchor plates, mast or boom;
  - c) the angle of heel and trim of the vessel during lifting operation in calculating forces and tensions of the derrick boom, mast and the system;
  - d) waves and swells normally experienced in the harbour, and loads due to vessel motions;
  - e) the wind loading;
  - f) the frictional forces of the system; and
  - g) other loads considered necessary.
- 4.3.4 Calculations are to be made for conditions with the derrick boom at its lowest and highest operating angles to the horizontal, and in no case the lowest angle is greater than 45° to the horizontal.
- 4.3.5 Competent examiners should specify the operating angle ranges of the derrick booms including the luffing and slewing limits.
- 4.3.6 In the strength calculation of the mast, consideration should be made to the following least favourable combinations of loading imposed:
  - a) the boom at the lowest operating angle to horizontal;
  - b) the boom slewed to extreme angles; and
  - c) the boom at any other operating position which may impose greater loading to the mast than above.
- 4.3.7 A competent examiner should ascertain the vessel is stable during the lifting operations of the derrick crane. Stability calculation should be made in accordance with the *Code of Practice Safety Standards for Class I, II and III Vessels* issued by the Marine Department.

- 4.3.8 A competent examiner should ascertain that the structures of the vessel can withstand the loadings of the derrick crane operation at all times and it complies with the licensing conditions of the vessel.
- 4.3.9 Where more than one arrangement of riggings are designed for a derrick crane, calculations are to be made for each arrangement.

(Local Vessels) (Works) Regulation Schedule 1

- Merchant Shipping 4.3.10 The safe working load of any wire rope used for a derrick crane should not exceed 20 per cent of the breaking load of the wire rope.
  - 4.3.11 Force diagrams or other equivalent methods should be used in the calculations. The weight of the derrick boom and tackle is to be included in the calculations. Calculations are to be made for the least favourable combinations of loading which may be imposed. Calculations should result in arriving at a safe working load of the derrick crane for specified operating condition and rigging arrangement.
  - 4.3.12 The strength calculation should be based on a nationally or internationally recognized codes, rules or standards such as the Rules for the Statutory Survey of Lifting Equipment issued by the Ships Survey Bureau of the People's Republic of China, the Code for Lifting Appliances in a Marine Environment issued by Lloyd's Register of Shipping, or codes and rules of other organizations specified by the Director of Marine. The list of specified organizations are maintained and updated in the way stated in Appendix 3.
  - 4.3.13 Codes, standards or rules should be applied in its entirety as far as reasonably practicable. Any deviation from the codes, standards or rules being applied must be fully justified. Calculation in areas not covered by the applied codes, standards or rules should be based on sound engineering principles.
  - 4.3.14 The competent examiner should ensure that the derrick crane is safe while the calculation has accommodated all the loads which the component/structure can sustain in the least favourable condition of loading which may be implied. The calculations should be certified by a competent examiner.

#### 4.4 **Rigging Diagram & As Fitted Drawing**

- Rigging diagrams should include all rigging arrangements which will 4.4.1 be used in the operations of the derrick crane. Particulars including the safe working loads and/or sizes of pulley blocks, shackles, wire ropes, etc. should be specified.
- 4.4.2 The as fitted drawings should include the general arrangements of the winch, derrick boom, mast, permanent attachments, accessories, and the arrangements for preventing the lifting of the foot of derrick out its socket.

#### 4.5 **Certified Copies**

Merchant Shipping 4.5.1 (Local Vessels) (Works) Regulation section 45(2)

- All the strength calculations, rigging diagrams and as fitted drawings of the derrick cranes must be certified by a competent examiner.
- 4.5.2 Competent examiners should submit certified copies of strength calculations, rigging diagrams and as fitted drawings of the derrick cranes to the Marine Department for record purpose.

(Local Vessels) (Works) Regulation section 45(1)

Merchant Shipping 4.5.3 One set of the above certified copies should be kept on board the local vessel.

#### 4.6 Alteration

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 45(5)

- When a substantial alteration is made to any stress-bearing part of a 4.6.1 derrick crane (such as the extension or change of a boom, change of the mast structure), the derrick crane is required to undergo/revise the strength calculations.
- 4.6.2 In no case should the original safety factors of the equipment complying with the codes, rules or standards be reduced.

#### 4.7 **Ascertaining Safe Working Load**

After having determined the safe working load of a derrick crane through the process of strength calculation, the derrick crane must be tested and examined by a competent examiner.

#### 4.8 **Transitional Arrangement and Good Construction and Design**

- For ascertaining the safe working loads of the derrick cranes which have been installed before the Regulation comes into force, competent examiners should observe the guidelines given in the Guidance Notes shown in Appendix 4.
- 4.8.2 The requirements set out in paragraphs 4.2.1, 4.2.2, 4.2.3, 4.2.4 and 4.2.5 in this section concerning the design and construction of derrick cranes are applicable to all derrick cranes regardless as to whether they were installed on a local vessel before, upon or after the commencement of the Regulation.

#### 5. Test and Examination

#### 5.1 Frequency of Test and Examination

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 30 Before being taken into use, after any substantial alteration or repair to any stress-bearing part, and at least once in every 4 years after being taken into use, all derrick cranes should be tested and examined by a competent examiner.

#### 5.2 Permanent Attachments, Accessories and Ropes

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation Schedule 1 sections 3&4

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39(1)

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation Schedule I section.6

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39(1) 5.2.1 Before being taken into use, every item of lifting gear including a pulley block, shackle, swivel, hook, chain, wire rope sling and lifting frame which is a permanent attachment or accessory to a derrick crane should be tested and examined by a competent examiner in accordance with the provisions in sections 3 & 4 of Schedule 1 of the Regulation, except a steel grab which should be tested with not less than its normal grabbing load. After the test and examination of a lifting gear, the particulars required should be entered into the Certificate of Test and Examination of Pulley Blocks (Form 4) and Certificate of Test and Examination of Lifting Gear (Form 5) respectively by the competent examiner. For further details of the certificates and recording of the test and examination, please refer to section 7 of this Code.

- 5.2.2 The wire ropes rigged to a derrick crane should be tested and examined by a competent examiner in accordance with section 6 of Schedule 1 of the Regulation. A Certificate of Test and Examination of Wire Ropes (Form 6) containing all particulars required should then be issued by the competent examiner. If the wire rope is tested by the manufacturer or a laboratory in Hong Kong or other territory and the competent examiner is satisfied that it is tested properly in accordance with section 6 of Schedule 1, he may certify it after carrying out the examination of the wire rope. For further details of the certificates and recording of the test and examination, please refer to section 7 of this Code.
- 5.2.3 The wire rope slings with ferrule-secured eye terminations when rigged to a derrick crane should be individually proof load tested and examined by a competent examiner. The proof load should be at least twice the safe working load\*. After test and examination, the particulars required should be entered into the Certificate of Test and Examination of Lifting Gear (Form 5) by the competent examiner.

#### 5.3 Test of Derrick Crane

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation Schedule 1

- 5.3.1 The test and examination of a derrick crane should be carried out in accordance with Schedule 1 of the Regulation. The said Schedule 1 is shown in Appendix 1.
- 5.3.2 For testing and examining an existing derrick crane without strength calculation, competent examiners should also observe the guidelines given in the Guidance Notes shown in Appendix 4.
- 5.3.3 Before testing a derrick crane on a local vessel afloat, the competent examiner should ascertain the allowable freeboard of the vessel, the depth of water below the vessel's keel to ensure no grounding occurred during the test, and the weather and sea state conditions. The test to a derrick crane should not be carried out in adverse weather or sea state conditions. The competent examiner should also ascertain that the vessel would be in stable conditions during the test.
- 5.3.4 The mooring lines of the vessel should not be too slack or of excessive tension, and it is free to allow the vessel to take up a natural list in the water during the test.
- 5.3.5 A thorough examination of the derrick crane should be made before applying proof loads. It should include the examination of the fixing and anchoring of the derrick system. For further details of thorough examination, please refer to section 6 of this Code. A functional test without any load to ensure the correct operation of controls, brakes and other devices should be carried out. The derrick boom should be positioned to port and starboard, and at maximum and minimum operating angles to horizontal.
- 5.3.6 If it is designed to carry persons by means of the derrick crane, the slow speed of hoisting and lowering, and the emergency stop device are to be functionally tested. Any cage for carrying persons must be of good construction, sound material and adequate strength, and is provided with suitable means to prevent any person from falling out.
- 5.3.7 The derrick boom should be set at the minimum operating angle to horizontal and the safe working load should be applied. The derrick crane should be operated through all motions, and the hoist and brakes where applicable being proved capable of sustaining the load.
- 5.3.8 The proof load should then be applied with the derrick boom set at the minimum operating angle to horizontal. The derrick crane is to be tested in accordance with section 1 of Schedule 1 of the Regulation. The said Schedule 1 is shown in Appendix 1.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation Schedule I section I

- 5.3.9 The brakes of a winch of a derrick crane should be tested:
  - a) by hoisting a load equal to the safe working load, lowering the load at the normal working speed for approximately 3 metres and then applying the brakes, the test being applied with the derrick crane at each extremity of slew or luff and in its midship position; and
  - b) holding the proof load with the winch drive disengaged.
- 5.3.10 All brakes are capable of arresting the motion of the drum that they serve, smoothly and without snatching.

#### 5.4 Examination

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation Schedule I section 4 After being tested with proof load, the derrick crane should be thoroughly examined so as to ensure that no part of the derrick crane including the boom, mast, any other structural part, winch and permanent attachments has been damaged during the test.

#### 5.5 Certification

After the test and examination of the derrick crane has been satisfactorily completed, the competent examiner should issue a Certificate of Test and Examination of Winches, Derricks and Their Accessory Gear (Form 2) containing all particulars required. If the derrick crane is designed for carrying persons, the functional tests of the slow speed and emergency stop are to be recorded and included in Form 2. For details of entries in Form 2, please refer to section 7 of this Code.

#### 5.6 Safe Working Load Marking and Angle Indicator

Merchant Shipping 5.6.1 (Local Vessels) (Works) Regulation section 44(1)

- 1.1 Every derrick crane should have the safe working load prominently marked on it.
- 5.6.2 The range of operating angle to horizontal of the boom should also be marked together with the safe working load. To enable the crane operator to ascertain the operating angle to horizontal during daily operations, an angle indicator should be installed and functionally tested.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation sections 43, 44

5.6.3

Every pulley block must be clearly stamped with its safe working load. Suitable means should be provided to enable any person using a chain or wire rope sling to ascertain the safe working load for such chain or sling under such conditions as it may be used. Chains should be marked with the safe working load in plain figures or letters upon the sling or upon a tablet or ring of durable material attached securely thereto. Wire rope slings should be marked in the similar manner or a notice or notices should be so exhibited as to be easily read by any person concerned, stating the safe working loads for the various sizes of wire rope slings used.

#### 6. Thorough Examination

#### 6.1 General

Merchant Shipping 6.1.1 (Local Vessels) (Works) Regulation section 2(5)

- "Thorough examination", in respect of a derrick crane or its accessory lifting gear, means a visual examination that is carried out as carefully as the circumstances permit, and the examination is supplemented, if necessary, by other means like a hammer test, or by the dismantling of the parts of the derrick crane, in order to arrive at a reliable conclusion as to the safety of the parts examined.
- 6.1.2 The annual thorough examination of a derrick crane is basically a visual examination of the crane and its attachments. If any part is suspected to have deteriorated, then dismantling of the part or non-destructive tests may be required.
- 6.1.3 Non-destructive tests such as ultrasonic, radiographic and magnetic particle test may be employed for the thorough examination.
- 6.1.4 A visual examination includes the check and examination of the state of individual items of a derrick crane. The purpose of visual examination is to identify any problems that are likely to affect integrity. Components of the hoisting mechanism, controlling devices, brake linings, connecting hardware and joints of a pneumatic system should be visually examined.
- 6.1.5 Thorough examination should include the check of the dimensional tolerances and distortions of the components such as a wire rope, brake lining or shackle, that may affect the performance and function of a derrick crane.

#### 6.2 Frequency of Examination

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 31 After being taken into use, all derrick cranes shall be thoroughly examined by a competent examiner at least once in every 12 months.

#### 6.3 Locking Arrangement of Winch

At the thorough examination of a derrick crane, the locking arrangement between driving winch clutch and the pawl sustaining the wire drum should be examined. The spring or other locking arrangement to prevent the accidental movement or displacement of the lever, handle, switch or other device used for controlling the operation of a derrick crane should also be examined.

#### 6.4 **Structure**

The connection between the structural members such as the mast of the derrick crane and hull structure should be examined and ascertained in good order.

#### 6.5 Permanent Attachments, Accessories and Ropes

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation sections 27 & 31 At the thorough examination of a derrick crane, its permanent attachments and accessories, such as a pulley block, shackle, swivel, hook, chain, lifting frame, grab, counterweight mechanism and wires ropes, should also be thoroughly examined.

#### 6.6 **Dismantling of Parts**

At least once in every 4 years, either at the thorough examination or at the test and examination of a derrick crane, the stress-bearing parts such as the gooseneck pin, topping lift swivel assembly at the mast, braking system and slewing guy anchor arrangement must be dismantled for open-up examination so as to arrive at a reliable conclusion as to the safety of those parts examined. After the derrick crane has been assembled, it should be functionally tested.

#### 6.7 Limits of Wear down and Corrosion

- 6.7.1 Structural members of a derrick crane in which amount of wear and tear reaches 10% of the original dimension are to be repaired or renewed.
- 6.7.2 For the gooseneck pin, the limit of clearance between the pin and the bracket hole is to be 5% of the original diameter.
- 6.7.3 For a lifting gear, the limits of wear down and corrosion are as follows:
  - a) 5% on any diameter
  - b) 2% on any diameter of a pin in a hole.

Merchant Shipping 6.7.4 (Local Vessels) (Works) Regulation section 38

The wire ropes should be discarded if in any length of 8 diameters the total number of visible broken wires exceeds 10% of the total number of wires, or the rope shows signs of excessive wear, corrosion or other defect which renders it unfit for use.

#### 6.8 **Functional Test**

Having finished the visual and dimensional or open-up examinations and there is no deficiency or irregularity noted, a functional test should be conducted to check the function of the various operating systems of the derrick crane. A no-load test is first conducted and it consists of checks on the lifting or lowering, luffing and slewing mechanisms, and the brake operation such as the fail-safe mode (if fitted). When the derrick crane is found in safe working order under no-load test, a similar test should be conducted with a load, which is not less than a half of the safe working load of the crane, to verify the performance of the crane.

#### 6.9 **Records**

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39 After the thorough examination of a derrick crane has been satisfactorily completed, the competent examiner should enter in the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear a certificate of thorough examination and all particulars (such as parts dismantled) required to be entered in the Register. For details of entries in the Register, please refer to section 7 of this Code.

#### 7. Certificates and Register Entries

#### 7.1 **Test and Examination**

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39

- 7.1.1 Where a competent examiner tests and examines a derrick crane, a Certificate of Test and Examination of Winches, Derricks and Their Accessory Gear (Form 2) containing all particulars required with regard to the test and examination is to be issued by the competent examiner. A sample of Form 2 is shown in Appendix 6.
- 7.1.2 The particulars required include the situation and description of derrick crane and its accessory gear, name of vessel and/or licence number, length of derrick boom, rigging arrangements including particulars of wire ropes and grab [if any], angle to the horizontal of derrick boom, proof load, safe working load, function tests of the slow speed and emergency stop for carrying persons [if any], and slewing limits.
- 7.1.3 The competent examiner should also enter in Part 1 of the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear (Form 1) of the local vessel a certified record of the test and examination of the derrick crane. The owner of the derrick crane/vessel and the person in charge of works should ensure that the certificate is attached to the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear of the local vessel and the record of the test and examination is entered in the Register. A sample of Form 1 is shown in Appendix 6.

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39

- 7.1.4 After the test and examination of the permanent attachments or accessories (including the pulley blocks, shackles, swivels, hooks, chains and wire ropes) of a derrick crane, the particulars required should be entered into the Certificate of Test and Examination of Pulley Blocks (Form 4), Certificate of Test and Examination of Lifting Gear (Form 5), or Certificate of Test and Examination of Wire Rope (Form 6) as appropriate by the competent examiner. Samples of Form 4, Form 5 and Form 6 are shown in Appendix 6.
- 7.1.5 The competent examiner should also enter in Part 3 of the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear of the local vessel a certified record of the test and examination of the lifting gear (including a pulley block, shackle, swivel, hook, chain or wire rope sling).

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39

7.1.6 The owner of the derrick crane/vessel and the person in charge of works should ensure that the certificates of test and examination are attached to the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear of the local vessel and the records of the test and examination are entered in the Register.

#### 7.2 **Thorough Examination Entries**

Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation section 39 Where a competent examiner thoroughly examines a derrick crane and the permanent attachments or accessories, he should enter in both Part 1 and Part 3 of the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear of the local vessel a certificate of thorough examination and all the particulars required to be entered including any defects found.

#### 7.3 **Forms**

Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance section 71 The forms specified by the Director of Marine and the sample forms (Form 1 to Form 6) are shown in Appendix 6.

#### References

- 1. A Guide to the Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations, 1998, issued by Labour Department, Hong Kong SAR.
- 2. British Standard BS 7121: Part 2:1991 Code of Practice for Safe Use of Cranes Part 2. Inspection, Testing and Examination, published by British Standards Institution, U.K.
- 3. Code for Lifting Appliances in a Marine Environment, published by Lloyd's Register of Shipping.
- 4. Code of Practice for Safe Use of Mobile Cranes and Tower Cranes, 1998, issued by Labour Department, Hong Kong SAR.
- 5. Code of Practice Safety Standards for Class I, II and III Vessels, issued by Marine Department, Hong Kong SAR.
- 6. *Guidance for Cargo Handling Appliances*, 1995, published by Nippon Kaiji Kyokai, Japan.
- 7. Guidance Notes on Inspection, Thorough Examination and Testing of Lifting Appliances and Lifting Gear, 2001, published by Labour Department, Hong Kong SAR.
- 8. *Guide to Safety and Health in Dock Work*, 1988, published by International Labour Office, Geneva.
- 9. Marine Orders, Part 32 (Cargo and Cargo Handling Equipment and Safety Measures), 1986, published by Department of Transport, Australia.
- 10. OSHA Crane Safety Handbook, 1995, published by J.J.Keller & Associates, Inc., U.S.A.
- 11. Rules and Guidance for the Survey and Construction of Cargo Handling Appliances, 1987, published by Nippon Kaiji Kyokai, Japan.
- 12. *Rules for the Statutory Survey of Lifting Equipment*, 1999, published by the Ships Survey Bureau of the People's Republic of China.

#### Schedule 1 of the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation

**SCHEDULE 1** [ss. 2, 30, 32, 35, 37, 39 & 73]

### PROCEDURE FOR TESTING AND EXAMINING LIFTING APPLIANCES AND LIFTING GEAR

- **1.** (1) Every winch, together with its accessories (including any derrick, gooseneck, eye-plate, eyebolt, or other attachments) shall be tested with a proof load which shall exceed the safe working load as follows-
  - (a) if the safe working load is less than 20 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 25%;
  - (b) if the safe working load is 20 t or more but not more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 5 t;
  - (c) if the safe working load is more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 10%.
  - (2) The proof load shall be applied by hoisting movable weights, or by means of a spring or hydraulic balance or a similar appliance, with the derrick at an angle to the horizontal which shall be specified in the certificate of the test.
  - (3) If the proof load is applied by hoisting movable weights, after the weights have been hoisted, the derrick shall be swung to the extremity of its working arc.
  - (4) If the proof load is applied by means of a spring or hydraulic balance or a similar appliance -
    - (a) the derrick shall be swung, first in one direction and then in the other direction, to the extremity of its working arc; and
    - (b) the proof load shall be applied each time after the derrick has been swung.
- **2.** (1) Every crane and every other lifting appliance, together with its accessories, other than a lifting appliance referred to in section 1, shall be tested with a proof load which shall exceed the safe working load as follows-
  - (a) if the safe working load is less than 20 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 25%;
  - (b) if the safe working load is 20 t or more but not more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 5 t;

- (c) if the safe working load is more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 10%.
- (2) The proof load shall be hoisted and then swung in so far as practicable first in one direction and then in the other direction.
- (3) Where a crane with a jib which has a variable vertical operating radius is to be tested, the test shall be carried out by applying a proof load in accordance with subsection (1) at both the maximum radius and the minimum radius of the jib.
- (4) Where in testing a hydraulic crane or hoist it is, because of the limitation of pressure, impossible to hoist a load which exceeds the safe working load by 25%, it is sufficient compliance with this section if the crane or hoist has the greatest possible load applied to it.
- **3.** Every item of lifting gear (whether an accessory to any lifting appliance or not) shall be tested with a proof load in accordance with the following provisions:-
  - (a) if the item is a chain, wire rope sling, ring, hook, shackle, or swivel, the proof load shall be at least twice the safe working load\*;
  - (b) if the item is a single sheave pulley block or if a shackle is attached thereto, the proof load shall be at least 4 times the safe working load\*;
  - (c) if the item is a multiple sheave pulley block with a safe working load of not more than 20 t, the proof load shall be at least twice the safe working load\*;
  - (d) if the item is a multiple sheave pulley block with a safe working load of more than 20 t but not more than 40 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 20 t;
  - (e) if the item is a multiple sheave pulley block with a safe working load of more than 40 t, the proof load shall be at least 1½ times the safe working load\*.
- **4.** After being tested in accordance with section 1, 2 or 3, the lifting appliance (including its accessories) *or* lifting gear shall be examined so as to ensure that no part of it has been damaged during the test.
- **5.** For the purposes of carrying out the examinations of a pulley block, the sheaves and pins of the block shall be removed.
- **6.** Where any wire rope is tested, a sample of the rope shall be tested to destruction, and the safe working load shall not exceed 20% of the breaking load of the sample tested.

### Schedule 3 of the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation

#### SCHEDULE 3

[ss.2 & 73]

## DISCIPLINES OF REGISTERED PROFESSIONAL ENGINEERS FOR COMPETENT EXAMINERS

- 1. Marine and Naval Architecture.
- 2. Mechanical

#### List of Organizations specified by the Director of Marine

Under section 2(2) & (3) of the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation

The prevailing full members of the International Association of Classification Societies who has official representative(s) or office(s) in Hong Kong are:-

- a) American Bureau of Shipping
- b) Bureau Veritas
- c) China Classification Society
- d) Det Norske Veritas
- e) Germanischer Lloyds
- f) Korean Register of Shipping
- g) Lloyd's Register of Shipping
- h) Nippon Kaiji Kyokai
- i) RINA S.p.A

The updated list of classification societies providing the services of "competent examiner" is available at "Port Service" relating to marine industrial safety from the Marine Department's website at URL <a href="http://www.mardep.gov.hk">http://www.mardep.gov.hk</a>

The list will be updated whenever there is a withdrawal or an addition to the ones enlisted.

# Guidance Notes on Ascertaining the Safe Working Loads of Existing Derrick Cranes on Local Vessels

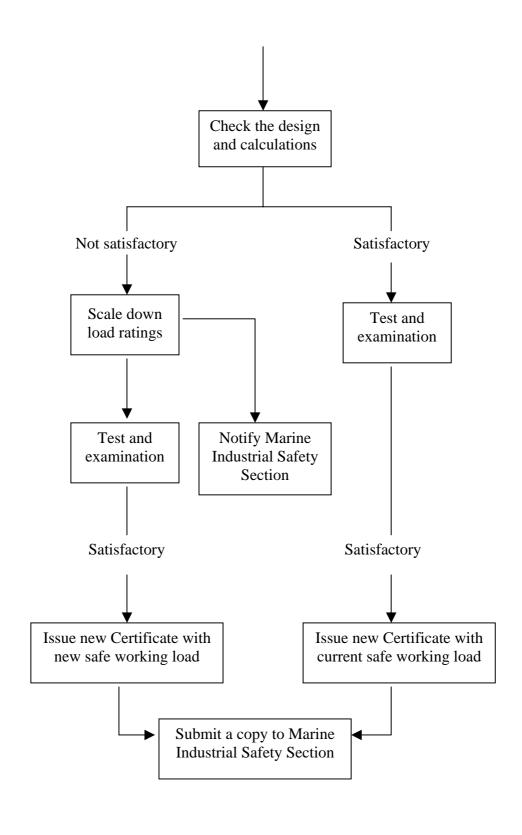
(for the derrick cranes that have been installed on local vessels before 2<sup>nd</sup> January 2007)

- 1. These Guidance Notes provides practical guidance to the local marine industry especially to the competent examiners, on ascertaining the safe working loads of existing derrick cranes on local vessels, to ensure the smooth transition in the change in statutory requirements when the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation comes into force.
- 2. Each existing derrick crane on a local vessel should be tested and examined, and the safe working load for operating the derrick crane should be specified in the current Certificate of Test and Examination.
- 3. The safe working load of a derrick crane is the maximum load under specified conditions for which a derrick crane may be used. The margin between the safe working load and the ultimate load, under which a structural failure may occur, is a safety margin to allow for the various forces which will act on the derrick crane in operation. These include allowances for dynamic forces set up by normal operational movement of the crane and the load.
- 4. A derrick crane may be accompanied with strength calculation, rigging diagram and as fitted drawing when it is newly installed or has been substantially modified on the vessel. These are essential information in connection with the operational limitations and the conditions necessary for safe operation. The safe working loads of the derrick cranes are generally assessed in the strength calculations. A competent examiner should check the design and calculations in accordance with an acceptable standard before he can ascertain the safe working load of a derrick crane.
- 5. However, if the strength calculation, rigging diagram and as fitted drawing of a derrick crane are not available or those essential information are incomplete, the competent examiner must check through the current Certificate of Test and Examination of the derrick crane carefully. The competent examiner should inspect the derrick crane with reference to the current Certificate of Test and Examination and the past two years record of inspection and thorough examination of the crane in the Register of Lifting Appliances and Lifting Gear. The competent examiner may take measurements (such as the length and diameter of the derrick boom, height of the mast, sizes of wire ropes and other accessories) and carry out strength calculations on the derrick crane, if he considers necessary.

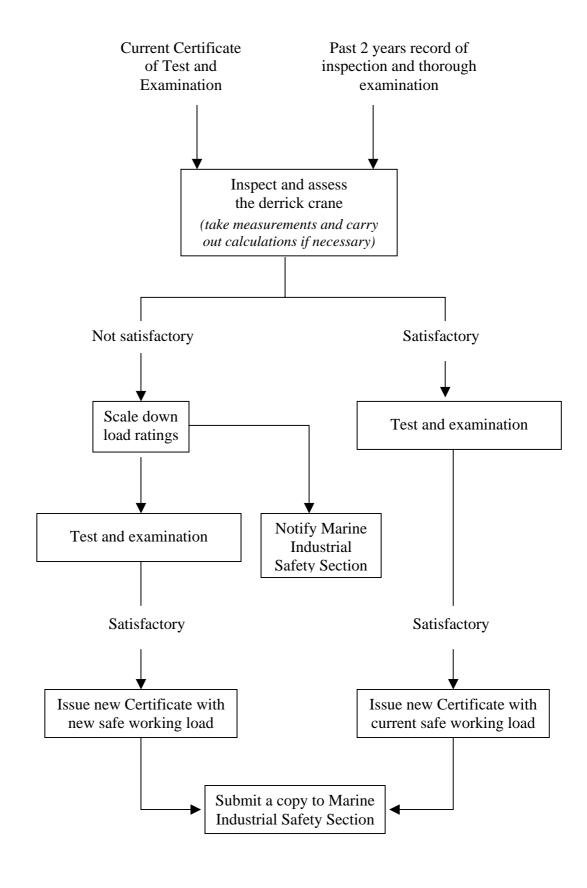
- 6. When a competent examiner is satisfied with the condition of the derrick crane after the checking/inspection in Paragraph 4 or 5, he should carry out the test and examination to the crane. It is to confirm that the crane is structurally sound and fit for the use for which it is designed, and to ensure that the performance and capacity of the crane are in safe working order. The proof load test is a major criterion for assessing the safe working load of a derrick crane.
- 7. The competent examiner should test and examine an existing derrick crane in accordance with the procedure set out in Schedule 1 of the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation and with the guidelines relevant to existing derrick cranes set out in the Code of Practice for Strength Calculations, Test and Examination of Derrick Cranes on Local Vessels.
- 8. If the test and examination of the derrick crane are satisfactorily completed, then the safe working load of the crane is ascertained. The competent examiner can issue a new Certificate of Test and Examination to the owner of the derrick crane and submit a copy to the Marine Industrial Safety Section.
- 9. If the competent examiner is not satisfied with the condition of the derrick crane after the checking in Paragraph 4 or the inspection in Paragraph 5, and that the safe working load specified in the current Certificate of Test and Examination is not acceptable, then he may consider to scale down the load ratings of the crane. Any new safe working load is to be confirmed by the proof load test and examination in accordance with the procedure and guidelines stated in Paragraph 7. The competent examiner should notify the Marine Industrial Safety Section on any changes of the safe working load and submit a copy of Certificate of Test and Examination specified with the new safe working load. The flow charts in Annex: Case 1 & Case 2 illustrate the procedures for ascertaining safe working loads of existing derrick crane as described above.

#### Flow Charts for Ascertaining Safe Working Loads of Existing Derrick Cranes

Case 1: Derrick cranes with current Certificate of Test and Examination and all essential drawings & strength calculations



Case 2: <u>Derrick cranes with current Certificate of Test and Examination but the</u> drawings/calculations are not available or incomplete



#### Marine Department Contacts

1. For reporting of shipboard industrial accidents and for enquiries on occupational safety and health matters relating to shipboard industrial operations including cargo handling, ship-repairing and marine construction during office hours -

Marine Industrial Safety Section, Room 2315, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong.

Tel.: 2852 4472, 2852 4477 Fax.: 2543 7209

2. For reporting of marine accidents during office hours -

Marine Accident Investigation Section Room 2103, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong.

Tel.: 2852 4511, 2852 4943 Fax.: 2543 0805

3. For enquiries on matters relating to dangerous goods carried by vessels during office hours -

Dangerous Goods and Project Section Room 307, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong.

Tel.: 2852 3085, 2852 4384 Fax.: 2815 8596

4. For reporting of marine and shipboard industrial accidents during and outside office hours -

Vessel Traffic Centre

Tel.: 2233 7801 Fax.: 2858 6646

V.H.F.: Channel 12, 14, 67

5. For alerting the search and rescue authority (24 hours manned) -

Hong Kong Maritime Rescue Co-ordination Centre (HK MRCC)

Tel.: 2233 7999 Fax.: 2541 7714

6. Marine Department Web-site: http://www.mardep.gov.hk

#### Forms Specified by the Director of Marine

Under section 71 of the Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance for the purposes of the Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation

- 1. The form of a register of lifting appliances and lifting Gear should include the following particulars:
  - i) general information: name of vessel, certificate of ownership number (or licence number or permit number) of vessel, port of registry of vessel, name and address of owner;
  - ii) thorough examination of lifting appliance:

situation and description of lifting appliance (with distinguishing number or mark, if any) examined, certificate of test and examination number of lifting appliance, signature, name and qualification /organization of competent examiner, date of examination and remarks on the examination;

iii) thorough examination of lifting gear:

description of lifting gear (with distinguishing number or mark, if any) examined, certificate of test and examination number of lifting gear, signature, name and qualification/organization of competent examiner, date of examination and remarks on the examination; and

iv) inspection of lifting gear:

description of lifting gear (with distinguishing number or mark, if any) inspected, certificate of test and examination number of lifting gear, signature and name of competent person, date of inspection and remarks on the inspection.

- 2. The form of a certificate of test and examination of lifting appliance should include the following particulars:
  - i) certificate of test and examination number, name of vessel, certificate of ownership number (or licence number or permit number) of vessel;
  - ii) situation and description of lifting appliance (with distinguishing number or mark, if any) tested;

- iii) radius of jib or angle to the horizontal of derrick boom while the proof load was applied;
- iv) proof load applied;
- v) safe working load at the radius of jib or angle to horizontal of derrick boom;
- vi) functional test done (if any), and
- vii) signature, name, address and qualification/organization of competent examiner and date of test and examination
- 3. The form of a certificate of test and examination of lifting gear (except wire ropes) should include the following particulars:
  - i) certificate of test and examination number, name of vessel, certificate of ownership number (or licence number or permit number) of vessel;
  - ii) name and address of maker or supplier of lifting gear;
  - iii) distinguishing number or mark (if any) of lifting gear;
  - iv) description of lifting gear;
  - v) particular of heat treatment (if any);
  - vi) number of gear tested and examined;
  - vii) proof load applied;
  - viii) safe working load; and
  - ix) signature, name, address and qualification/organization of competent examiner and date of test and examination.
- 4. The form of a certificate of test and examination of wire ropes should include the following particulars:
  - i) certificate of test and examination number, name of vessel, certificate of ownership number (or licence number or permit number) of vessel;
  - ii) name and address of maker or supplier of wire rope;
  - iii) size of the wire rope, number of strands, number of wires per strand, lay, quality or strength of wire;
  - iv) load at which sample broke;
  - v) safe working load, subject to any stated conditions; and
  - vi) signature, name, address and qualification/organization of competent examiner and date of test and examination.

### Sample Forms

a)	Form 1	-	Register of Lifting Appliances and Lifting Gear
b)	Form 2	-	Certificate of Test and Examination of Winches, Derricks and Their Accessory Gear
c)	Form 3	-	Certificate of Test and Examination of Lifting Appliances and Their Accessory Gear other than Derricks
d)	Form 4	-	Certificate of Test and Examination of Pulley Blocks
e)	Form 5	-	Certificate of Test and Examination of Lifting Gear
f)	Form 6	-	Certificate of Test and Examination of Wire Rope

Note: The above specified forms are separately attached.

### 香港

机夕

#### 香港特別行政區政府海事處

# MARINE DEPARTMENT THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

商船(本地船隻)(工程)規例 MERCHANT SHIPPING (LOCAL VESSELS) (WORKS) REGULATION

海事處處長指明格式的表格

### 起重裝置及起重工具登記冊

(船舶貨物處理機械及工具登記冊)

Form specified by the Director of Marine for

### REGISTER OF LIFTING APPLIANCES AND LIFTING GEAR

(Register of Ship's Cargo Handling Machinery and Gear)

Name of Vessel		
擁有權證明書號碼、	牌照號碼或許可證號碼	

Certificate of Ownership Number,
Licence Number or Permit Number

船籍港 Port of Registry

船東名稱

Name of Owner

地址 Address

本表格的編訂是根據國際勞工組織認可的測試及檢驗船上裝卸貨物的起重機械及工具標準國際證明書格式 This Register is based on the standard international form of register approved by the International Labour Organisation for the test and examination of lifting machinery and gear used in the loading and unloading of ships.

### 第一部份

### PART 1

### 人字吊臂及人字吊臂、桅杆及甲板的固定附件的週年徹底檢驗

ANNUAL THOROUGH EXAMINATION OF DERRICK AND PERMANENT ATTACHMENTS TO THE DERRICKS, MAST AND DECKS.

倘若全部人字吊臂及上述的工具是於同日進行徹底檢驗,可在第(1)欄內寫上「全部人字吊臂及上述的工具」。否則須清楚說明在所述日期曾被徹底檢驗的各部件。第(3)欄應清楚 說明在徹底檢驗中曾拆下檢驗的部件。

If all the derricks and above-named gear are thoroughly examined on the same date, it will be sufficient to enter in column (1) "All derricks and above-named gear". If not, the parts which have been thoroughly examined on the dates stated must be clearly indicated. Column (3) should show clearly the parts being dismantled at the thorough examination.

接受檢驗的人字吊臂及固定附件的位置及說明,及其可資識別的編號或記號(如有) (須提供足夠資料以識別該人字吊臂,例如:船艙編號,吊桿長度,索具佈置資料等) Situation and description of derrick and permanent attachments examined, with distinguishing number or mark (if any) (Sufficient particulars must be given to identify the derrick - e.g. the number of the hold, length of the derrick boom, rigging particulars, etc.)	測試及檢驗 證明書編號 Number of Certificate of Test and Examination	現證明第(1)欄內所示的人字吊臂及固定附件曾於本人附加簽署的日期 由本人進行徹底檢驗,並無發現任何足以影響其安全工作情況的缺點, 而其他發現的缺點於第(3)欄表示。 I certify that on the date to which I have appended my signature the derrick and permanent attachments shown in column (1) was thoroughly examined by me and no defects affecting its safe working condition were found and other defects found are shown in column (3).		
(1)	(2)	合資格檢驗員的簽署、姓名、 資格/機構和聯絡電話及日期 Signature, name, qualification/organization and contact telephone number of competent examiner and date	備註(用縮寫簽署及註明日期) Remarks (To be initialled and dated) (3)	
		(簽署 Signature) 姓名Name : 資格/機構 Qualification/Organization : 聯絡電話 Contact Telephone No.: 日期 Date :		
		(簽署 Signature) 姓名Name: 資格/機構 Qualification/Organization: 聯絡電話 Contact Telephone No.: 日期 Date:		
		(簽署 Signature) 姓名Name: 資格/機構 Qualification/Organization: 聯絡電話 Contact Telephone No.:		

### 第二部份 PART 2

### 起重裝置及其配件工具(人字吊臂及其固定附件除外)的週年徹底檢驗

## ANNUAL THOROUGH EXAMINATION OF LIFTING APPLIANCES AND ACCESSORY GEAR OTHER THAN DERRICKS AND PERMANENT ATTACHMENTS THERETO

倘若全部起重裝置及其配件工具是於同日進行徹底檢驗,可在第(1)欄內寫上「全部起重裝置及其上述工具」。否則須清楚說明在所述日期曾被徹底檢驗的各部件。第(3)欄應清楚 說明在徹底檢驗中曾拆下檢驗的部件。

If all the lifting appliances and above-named gear are thoroughly examined on the same date, it will be sufficient to enter in column (1) "All lifting appliances and above-named gear". If not, the parts which have been thoroughly examined on the dates stated must be clearly indicated. Column (3) should show clearly the parts being dismantled at the thorough examination.

接受檢驗的起重裝置及其配件工具的位置及說明,及其可資識別的編號或記號(如有) (須提供足夠資料以識別該起重裝置,例如:船艙編號、起重機型號及識別編號、吊臂長度,索具佈置資料等) Situation and description of lifting appliances and accessory gear examined, with distinguishing number or mark (if any) (Sufficient particulars must be given to identify the lifting appliance - e.g. the number of the hold, model number and identification number	測試及檢驗 證明書編號 Number of Certificate of Test and Examination	現證明第(1)欄內所示的起重裝置及其配件工具由本人進行徹底檢驗,並無發現任何足以影響而其他發現的缺點於第(3)机 I certify that on the date to which I have appended my accessory gear shown in column (1) was thoroughly exarts safe working condition were found and other defec	署其安全工作情況的缺點, 闌表示。 signature the lifting appliances and nined by me and no defects affecting
of the crane, length of the jib, rigging particulars, etc.)  (1)	(2)	合資格檢驗員的簽署、姓名、 資格/機構和聯絡電話及日期 Signature, name, qualification/organization and contact telephone number of competent examiner and date	備註(用縮寫簽署及註明日期) Remarks (To be initialled and dated) (3)
		(簽署 Signature) 姓名Name: 資格/機構 Qualification/Organization: 聯絡電話 Contact Telephone No.:	
		(簽署 Signature) 姓名Name: 資格/機構 Qualification/Organization: 聯絡電話 Contact Telephone No.:	
		(簽署 Signature) 姓名Name: 資格/機構 Qualification/Organization: 聯絡電話 Contact Telephone No.: 日期 Date:	

### 第三部份

PART 3

起重工具的週年徹底檢驗

### ANNUAL THOROUGH EXAMINATION OF LIFTING GEAR

所有鏈條、鋼絲纜吊索、環、 、 環或轉環及滑輪組,均須每12個月由合資格檢驗員徹底檢驗至少一次。

All chains, wire rope slings, rings, hooks, shackles, swivels and pulley blocks shall be thoroughly examined by a competent examiner at least once in every 12 months.

接受檢驗的起重工具的位置及說明, 及其可資識別的編號或記號 Situation and description of lifting gear examined, with distinguishing number or mark	測試及檢驗 證明書編號 Number of Certificate of Test and	現證明第(1)欄內所示的起重工具曾於本人附加簽署的日期由本人進行徹底檢驗,並無發現任何足以影響其安全工作情況的缺點,而其他發現的缺點於第(3)欄表示。 I certify that on the date to which I have appended my signature the gear shown in column ( was thoroughly examined by me and no defects affecting its safe working condition were found and other defects found are shown in column (3).		
(1)	Examination (2)	合資格檢驗員的簽署、姓名、 資格/機構和聯絡電話及日期 Signature, name, qualification/organization and contact telephone number of competent examiner and date	備註(用縮寫簽署及註明日期) Remarks (To be initialled and dated) (3)	
		(簽署 Signature) 姓名Name:  資格/機構 Qualification/Organization:  聯絡電話Contact Telephone No.:		
		(簽署 Signature) 姓名Name:		
		(簽署 Signature) 姓名Name: 資格/機構 Qualification/Organization: 聯絡電話Contact Telephone No.:		

### 起重工具的週期檢查

### PERIODIC INSPECTIONS OF LIFTING GEAR

所有鏈條、鋼絲纜吊索、環、 、 環或轉環及滑輪組,均須於緊接其每次使用之前由合資格的人檢查,但如已於前3個月內接受檢查或檢驗, 則屬例外。

All chains, wire rope slings, rings, hooks, shackles, swivels and pulley blocks shall be inspected by a competent person immediately before each occasion on which they are used, unless they have been inspected or examined within the preceding 3 months.

### 現證明第(1)欄內所示的起重工具曾於本人附加簽署的日期由本人進行檢查, 並無發現任何足以影響其安全工作情況的缺點,而其他發現的缺點於第(4)欄表示。

I certify that on the date to which I have appended my signature the gear shown in column (1) was inspected by me and no defects affecting its safe working condition were found and other defects found are shown in column (4).

合資格的人的簽署、姓名及日期 Signature and name of competent person and date			備註(用縮寫簽署及註明日期) Remarks (To be initialled and dated)
		,	(4)
	(簽署 Signature)	(簽署Signature)	
姓名 Name:	姓名 Name:	姓名 Name:	
日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:	
(簽署 Signature)	(簽署 Signature)	(簽署 Signature)	
姓名 Name:	姓名 Name:	姓名Name:	
日期 Date:	日期 Date:	日期Date:	
	(簽署 Signature)	(簽署 Signature)	
姓名 Name:	姓名 Name:	姓名 Name:	
日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:	

第四部份

鋼絲纜索的週期檢查

PART 4

PERIODIC INSPECTIONS OF WIRE ROPES

所有一般作起重工具之用的鋼絲纜索,須每3個月由合資格的人檢查至少一次,但在上述纜索有任何鋼絲斷裂後,則須每一個月檢查至少一次。 Every wire rope in general use as lifting gear shall be inspected by a competent person at least once in every 3 months, except that after any wire has broken in such rope it shall be inspected once at least in every month.

接受檢查的鋼絲纜索的尺碼及說明, 及其可資識別的編號或記號(如有) Size and description of wire ropes inspected, with distinguishing number or mark (if any)	測試及檢驗 證明書編號 Number of Certificate of Test and Examination	現證明第(1)欄內所示的鋼絲纜索曾於本人附加簽署的日期由本人進行檢查,並無發現任何足以影響其安全工作情況的缺點,而其他發現的缺點於第(3)欄表示。 I certify that on the date to which I have appended my signature the wire ropes shown in column (1) was inspected by me and no defects affecting its safe working condition were found and other defects found are shown in column (3).			
	Examination	合資格的人的簽署、姓名及日期 Signature and name of competent person and date	備註(用縮寫簽署及註明日期) Remarks (To be initialled and dated)		
(1)	(2)		(3)		
		(簽署 Signature)  姓名 Name:			
		(簽署 Signature)  姓名 Name:  田期 Date:			
		(簽署 Signature)  姓名 Name:			

商船(本地船隻) (工程)規例 MERCHANT SHIPPING (LOCAL VESSELS) (WORKS) REGULATION

### 海事處處長指明格式的表格

### 絞車、人字吊臂及其配件工具的測試及檢驗證明書

# Form specified by the Director of Marine for CERTIFICATE OF TEST AND EXAMINATION OF WINCHES, DERRICKS AND THEIR ACCESSORY GEAR

擁有權證明書號碼/牌照號碼/許可證號 Certificate of Ownership No./ 船名 Name of vessel:					
起重裝置擁有人的名稱 Name of owner of the lifting appliance:					
起重装直擁有人的名稱 Name of owner of the lifting appliance:	•••••				
起重裝置製造日期 Date of manufacture of the lifting appliance:					
起重裝置及配件工具的位置及說明,及其可資識別的編號或記號(如有)(須提供足夠資料以識別該起重裝置,例如:船艙編號,吊桿長度,索具佈置資料等) Situation and description of lifting appliance and accessory gear, with distinguishing number or mark (if any) (Sufficient particulars must be given to identify the lifting appliance - e.g. the number of the hold, length of the derrick boom, rigging particulars, etc.)	試驗時,吊桿 與水平線的 角度 Angle to the horizontal of derrick boom while the load was applied	施加的驗證負荷 (以公噸爲單位) Proof load applied (tonnes)	在第(2)欄所示的角 度時的安全操作 負荷 (以公噸爲單位) Safe working load at the angle shown in column (2). (tonnes)		
(1)	(2)	(3)	(4)		
(5) 已進行的特殊功能測試(例如:防障控制、用以載人的慢速和緊急 Special functional tests done (e.g. failsafe control, slow speed and en					
本人(合資格檢驗員姓名)	明書所指的裝置		日 依照《商船(本地船)    该起重裝置及其配件    二		
I (name of competent examiner), h the appliance together with the accessory gear described in this accordance with the Schedule 1 of the Merchant Shipping (Loc	certificate was tes	sted and examined	by me on the vessel i		

proof load without injury or permanent deformation, and that the above particulars are correct.

口具恰傚嫐貝僉者:		起奶青競殺口朔	
Signature of Competent Exami	ner	Date of Certificate	
2 1			
答枚/機構 Qualification/Organia	ation:		
具怕/饭悔 Qualification/Organiz	ation		• • • • • • •
通訊地址Corresponding Ad	dress:		
元明 (元] Corresponding 7 K			
電話號碼 Tel.No.	:		
傳真號碼 Fax.No.	:		

本表格的編訂是根據國際勞工組織認可的測試及檢驗船上裝卸貨物的起重機械及工具標準國際證明書格式

This form is based on the standard international form of certificate approved by the International Labour Organization for the test and examination of lifting machinery and gear used in the loading and unloading of ships.

### 附註

人次投Ь除旦然男

- 甲. 在驗證前,合資格檢驗員須對該起重裝置及起重工具的設計、構造、強度、佈置和安全系數滿意,及對在測試及檢驗證明書上說明的安全操作負荷,認爲合適及滿意。合資格檢驗員應遵從相關的工作守則,如《本地船隻上的人字吊臂起重機強度計算、測試及檢驗工作守則》提供的指引。
- 乙. 商船(本地船隻)(工程)規例訂明, 絞車連同其配件工具的測試及檢驗程序如下:
  - 1.(1)每一絞車連同其配件(包括任何人字吊臂、鵝頸形管、環端板、有眼螺栓或其他附件)均須以符合下述規定的超逾安全操作負荷的驗證負荷,進行測試
    - (a) 如安全操作負荷低於 20 公噸,則驗證負荷須超 逾安全操作負荷最少 25%;
    - (b) 如安全操作負荷為 20 公噸或以上但不高於 50 公噸,則驗證負荷須超逾安全操作負荷最少 5 公噸;
    - (c) 如安全操作負荷高於 50 公噸,則驗證負荷須超 逾安全操作負荷最少 10%。
    - (2) 驗證負荷須以升起可移動的定量重物或使用彈簧或液壓水平秤或類似裝置的方式,按測試證明書內所指明的人字吊臂與水平線之間的角度施加。
    - (3) 如驗證負荷是以升起可移動的定量重物的方式施加的,則 在該等定量重物升起後,人字吊臂須擺向其操作孤度的極 端。
    - (4) 如驗證負荷是以使用彈簧或液壓水平秤或類似裝置的方式 施加的,則 —
      - (a) 人字吊臂須先向一個方向,然後向另一方向擺向 其操作孤度的極端;及
      - (b) 在每次人字吊臂作出擺動之後均須施加驗證負荷。
  - 測試後,有關起重裝置(包括其配件)或起重工具均須予以檢驗,以確保該起重裝置或起重工具的所有部分均沒有在測試中受損。為對滑輪組進行檢驗,滑輪組的輪子及輪栓均須除下。
- **丙.** 試吊驗證負荷時,人字吊臂應以正常索具佈置,及吊桿與水平線的角度不應超逾30度,若不實際可行時,以最低可行角度,惟不應超逾45度驗證。測試時的角度應註明在本表格第(2)欄內。所有驗證負荷應以準確的秤覆檢。
- 丁. 施行測試時,應在實際可行下儘可能使用可移動的定量重物;在 船隻上測試起重裝置時,應常使用可移動的定量重物。若在更 換或更新後而並未備有可移動的定量重物,則可使用準確的彈 簧或液壓水平秤,而此等測試不應被確定爲滿意,除非儀器的 負荷指示器顯示有不少於五分鐘的穩定負荷時段。
- **戊.** 第(4)欄的安全操作負荷適用於搖擺的人字吊臂或人字吊臂起重機。當使用固定的人字吊臂時,例如"雙桿連吊法",重要的是,應以人字吊臂的實際使用情況及索具佈置方式去確定安全操作負荷。當測試時,所有在正常時操作的動作應以慢速進行。
- 己. 若然是重型人字吊臂,應小心佈置圍帶及牽索。
- **庚**. "公噸"意指一"公噸"是一千千克。

#### Notes

A. The competent examiner should satisfy himself prior to proof testing that the design, construction, strength and arrangement of the lifting appliances and lifting gear are adequate with a good factor of safety for the appropriate safe working load as shown in the certificate of test and examination. The competent examiner should observe the guidance provided in the relevant codes of practice, such as the Code of Practice for Strength Calculations, Test and Examination of Derrick Cranes on Local Vessels.

- B. Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation states that the procedure for testing and examining winches together with their accessory gear is as follows:
  - (1) Every winch, together with its accessories (including any derrick, gooseneck, eye-plate, eyebolt, or other attachments) shall be tested with a proof load which shall exceed the safe working load as follows-
    - (a) if the safe working load is less than 20 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 25%;
    - (b) if the safe working load is 20 t or more but not more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 5 t;
    - (c) if the safe working load is more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 10%.
    - (2) The proof load shall be applied by hoisting movable weights, or by means of a spring or hydraulic balance or a similar appliance, with the derrick at an angle to the horizontal which shall be specified in the certificate of the test.
    - (3) If the proof load is applied by hoisting movable weights, after the weights have been hoisted, the derrick shall be swung to the extremity of its working arc.
    - (4) If the proof load is applied by means of a spring or hydraulic balance or a similar appliance -
      - (a) the derrick shall be swung, first in one direction and then in the other direction, to the extremity of its working arc; and
      - (b) the proof load shall be applied each time after the derrick has been swung.
  - 2. After being tested, the lifting appliance (including its accessories) or lifting gear shall be examined so as to ensure that no part of it has been damaged during the test. For the purpose of carrying out the examinations of a pulley block, the sheaves and pins of the block shall be removed.
- C. The proof load should be lifted with normal tackle with a derrick at an angle which should not be more than 30 degrees to the horizontal, or, when this is impracticable, at the lowest practicable angle but not exceeding 45 degrees. The angle at which the test was made should be inserted in column 2. All proof loads should be verified by an accurate weighing device.
- D. In carrying out tests, movable weights should be used whenever practicable; they should always be used in the testing of lifting appliances aboard vessels. In the case of testing replacement or renewals where movable weights may not be available, an accurate spring or hydraulic balance may be used, in which case the test should not be regarded as satisfactory unless the indicator of the instrument remains constant under loads for a period of at least 5 minutes.
- E. The safe working load in column 4 is applicable to a swinging derrick or derrick cranes. When using fixed derricks, such as 'Union Purchase' it is important that the safe working load should be determined with due regard to the actual conditions of use and the manner of rigging the derricks. All the motions which occur in normal operation should be carried out at a slow speed during the test.
- **F.** In the case of heavy derricks, care should be taken that the appropriate shrouds and stays are rigged.
- G. The expression 'tonne' or symbol 't', means a 'tonne' of 1000 kilograms.

商船(本地船隻)(工程)規例 MERCHANT SHIPPING (LOCAL VESSELS) (WORKS) REGULATION

### 海事處處長指明格式的表格

### 起重裝置及其附件工具(人字吊臂除外)的測試及檢驗證明書

Form specified by the Director of Marine for

## CERTIFICATE OF TEST AND EXAMINATION OF LIFTING APPLIANCES AND THEIR ACCESSORY GEAR OTHER THAN DERRICKS

	擁有權證明書號碼/牌照號碼/許可證號碼 Certificate of Ownership No./						
船名 Name of vessel: Licence No./Permit No.:							
起重裝置擁有人的名稱 Name of owner of the lifting appliance:							
起重裝置製造日期 Date of manufacture of the lifting applian	ice:						
起重裝置及配件工具的位置及說明,及其可資識別的編號或記號(如有)(須提供足夠資料以識別該起重裝置,例如:船艙編號,起重機型號及識別編號,吊臂長度,索具資料等) Situation and description of lifting appliance and accessory gear, with distinguishing number or mark (if any) (Sufficient particulars must be given to identify the lifting appliance - e.g. the number of the hold, model number and identification number of the crane, length of the jib, rigging particulars, etc.)	如爲吊臂起重機,施加驗證負荷時的 半徑 (以米爲單位) For jib cranes, radius at which the proof load was applied (metres) (2)	施加的 驗證負荷 (以公噸 爲單位) Proof load applied (tonnes)	安全操作負荷 (如爲吊臂起重機,在第 (2)欄所示的半徑時) (以公噸爲單位) Safe working load (for jib cranes at radius shown in column (2)). (tonnes)  (4)				
(5) 已進行的特殊功能測試 (例如: 防障控制、用以載人的慢速和 Special functional tests done (e.g. failsafe control, slow speed and							
本人(合資格檢驗員姓名)	本證明書所指的起	重裝置及其面	日 依照《商船(本)记件工具,該起重裝置及				
I (name of competent examiner)	., hereby certify that	at on (date)					
the lifting appliance together with the accessory gear descril							
vessel in accordance with the Schedule 1 of the Merchant Shir	pping (Local Vessels)	) (Works) Reg	gulation, that it had withstoo	od			

the proof load without injury or permanent deformation, and that the above particulars are correct.

口具恰侧쀖貝頗者:			起 明 音 競 段 口 期 :
Signature of Competent Examin	ner		Date of Certificate
2			
答枚/機構 Qualification/Organiza	ation :		
具作/依押 Qualification/Organiza	ation		
涌到地址Corresponding Add	drece		
而,(尼亚Corresponding Add	urcss.		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
EFICULTE TO LAN			
電話號碼 Tel.No.	:		
傳真號碼 Fax.No.			
母县加加 Tax.NO.	•	•••••	

本表格的編訂是根據國際勞工組織認可的測試及檢驗船上裝卸貨物的起重機械及工具標準國際證明書格式

This form is based on the standard international form of certificate approved by the International Labour Organization for the test and examination of lifting machinery and gear used in the loading and unloading of ships.

### 附註

人次投Ь除旦然男

- **甲.** 在驗證前,合資格檢驗員須對該起重裝置及起重工具的設計、構造、強度、佈置和安全系數滿意,及對在測試及檢驗證明書上說明的安全操作負荷,認爲合適及滿意。
- **乙.** 商船(本地船隻)(工程)規例訂明,起重裝置的測試與檢驗程序如下:
  - 1. (1) 每部起重機及每部其他的起重裝置連同其配件(第1條所提述 的起重裝置除外)均須以符合下述規定的超逾安全操作負 荷的驗證負荷,進行測試 —
    - (a) 如安全操作負荷低於20公噸,則驗證負荷須超逾安全操作負荷最少25%;
    - (b) 如安全操作負荷爲20公噸或以上但不高於50公噸,則驗 證負荷須超逾安全操作負荷最少5 公噸;
    - (c) 如安全操作負荷高於50公噸,則驗證負荷須超逾安全操作負荷最少10%。
    - (2) 驗證負荷須先被升起,然後在切實可行的範圍內盡可能向一個方向擺動,然後向另一方向擺動。
    - (3) 如要測試具有可變垂直操作半徑的吊臂的起重機,則須按照 第(1)款的規定,在吊臂處於最大及最小操作半徑的位置時 施加驗證負荷,以進行測試。
    - (4) 測試液壓起重機或吊重機時,凡因壓力限制而不可能升起超 逾安全操作負荷25%的負荷物,則如已對起重機或吊重機施 加最大可能的負荷,即爲已符合本條的規定。
  - 測試後,有關起重裝置(包括其配件)或起重工具均須予以檢驗,以確保該起重裝置或起重工具的所有部分均沒有在測試中受損。爲對滑輪組進行檢驗,滑輪組的輪子及輪栓均須除下。
- **丙.** 所有驗證負荷應以準確的秤覆檢。當以超逾安全操作負荷的驗證 負荷進行測試時,所有在正常時操作的動作應以慢速進行。
- 丁. 起重機亦應以適當的安全操作負荷進行測試。測試時,所有在正常時操作的動作應以正常速度進行。
- 戊. "公噸"意指一"公噸"是一千千克。

### **Notes**

A. The competent examiner should satisfy himself prior to proof testing that the design, construction, strength and arrangement of the lifting appliances and lifting gear are adequate with a good factor of safety for the appropriate safe working load as shown in the certificate of test and examination.

- **B.** Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation states that the procedure for testing and examining lifting appliances is as follows:
  - (1) Every crane and every other lifting appliance, together with its accessories, other than a lifting appliance referred to in section 1, shall be tested with a proof load which shall exceed the safe working load as follows-
    - (a) if the safe working load is less than 20 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 25%;
    - (b) if the safe working load is 20 t or more but not more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 5 t.
    - (c) if the safe working load is more than 50 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 10%.
    - (2) The proof load shall be hoisted and then swung as far as is practicable first in one direction and then in the other.
    - (3) Where a crane with a jib which has a variable vertical operating radius is to be tested, the test shall be carried out by applying a proof load in accordance with subsection (1) at both the maximum radius and the minimum radius of the jib.
    - (4) Where in testing a hydraulic crane or hoist it is, because of the limitation of pressure, impossible to hoist a load which exceeds the safe working load by 25%, it is sufficient compliance with this section if the crane or hoist has the greatest possible load applied to it.
  - 2. After being tested, the lifting appliance (including its accessories) or lifting gear shall be examined so as to ensure that no part of it has been damaged during the test. For the purpose of carrying out the examinations of a pulley block, the sheaves and pins of the block shall be removed.
- C. All proof loads should be verified by an accurate weighing device. All the motions which occur in normal operation should be carried out at a slow speed during the test with a proof load which exceeds the safe working load.
- D. Cranes should also be tested with the appropriate safe working load and all motions which occur in normal operation should be carried out at normal speed during the test.
- E. The expression 'tonne' or symbol 't', means a 'tonne' of 1000 kilograms.

商船(本地船隻)(工程)規例 MERCHANT SHIPPING (LOCAL VESSELS) (WORKS) REGULATION

## 海事處處長指明格式的表格滑輪組的測試及檢驗證明書

## Form specified by the Director of Marine for CERTIFICATE OF TEST AND EXAMINATION OF PULLEY BLOCKS

	擁有權證明書號碼/牌照號碼/許可證號碼 Certificate of Ownership No./						
船名 Name of ve	essel:		t No.:				
滑輪組擁有人的	名稱 Name of ow	ner of the pulley blo	ck:				
		及地址:supplier					
或記號 Description of Distinguishing		滑輪組的說明 scription of pulley block 說明軸栓及接頭配	ion of pulley block		施加的驗證負荷 (以公噸爲單位) Proof load applied	安全操作負荷 (以公噸 爲單位) Safe working	
	(以毫米為單位) Outside diameter of sheave (millimetres)	件是否用軟或高拉 力鋼製造 State whether the axle pin and head fitting are of mild or high tensile steel	檢驗的數目 Number tested and examined	examination	(tonnes)	load (tonnes)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
船隻)(工程)規例 曾承受驗證負荷	》附表一的規定 而並無變形,無	,測試及檢驗本證明 ,測試及檢驗本證明 製縫、裂痕或其他毛	月書所指的滑 完病,且上述行	輪組,該滑輪網 各項均屬確實無	氉訛。		=======================================
the pulley blocks Merchant Shippir	described in this	certificate were tes (Works) Regulation d all parts then exam	ted and exami	ined by me in a aves and pins of	accordance with the first the pulley block	he Schedule 1 of the s were removed after	e

and to be free from cracks, flaws or other defects, and that the above particulars are correct.

合資格檢驗員簽署:	證明書簽發日期:	
Signature of Competent Examiner		Date of Certificate
資格/機構 Qualification/Organization:		
通訊地址Corresponding Address:		
電話號碼 Tel.No. :		
傳真號碼 Fax.No. :		

本表格的編訂是根據國際勞工組織認可的測試及檢驗船上裝卸貨物的起重機械及工具標準國際證明書格式

This form is based on the standard international form of certificate approved by the International Labour Organization for the test and examination of lifting machinery and gear used in the loading and unloading of ships.

### 附註

- 甲. 商船(本地船隻)(工程)規例訂明,滑輪組的測試與檢驗程序如下:
  - 1. 每一起重工具(不論是否任何起重裝置的配件)均須按照下述規定以驗證負荷進行測試 一
    - (a) 如該起重工具爲單輪滑輪組,或如有一個 環附加其上,則驗證負荷最少須爲安全操作負荷的4倍;
    - (b) 如該起重工具爲複輪滑輪組,而其安全操作負荷不高於20公噸,則驗證負荷最少須爲安全操作負荷的 兩倍:
    - (c) 如該起重工具爲複輪滑輪組,而其安全操作負荷高於20公噸但不高於40公噸,則驗證負荷須超逾安全操作負荷最少20公噸。
    - (d) 如該起重工具爲複輪滑輪組,而其安全操作負荷高於40公噸,則驗證負荷最少須爲安全操作負荷的1½ 倍。
  - 2. 測試後,有關起重工具須予以檢驗,以確保該起重工具的所有部分均沒有在測試中受損。爲對滑輪組進行檢驗,滑輪組的輪子及輪栓均須除下。
- 乙. "公噸"意指一"公噸"是一千千克。

### **Notes**

- **A.** Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation states that the procedure for testing and examining pulley blocks is as follows:
  - 1. Every item of lifting gear, (whether an accessory to any lifting appliance or not) shall be tested with a proof load in accordance with the following provisions -
    - (a) if the item is a single sheave pulley block or if a shackle is attached thereto, the proof load shall be at least 4 times the safe working load;
    - (b) if the item is a multiple sheave pulley block with a safe working load of not more than 20 t, the proof load shall be at least twice the safe working load;
    - (c) if the item is a multiple sheave pulley block with a safe working load of more than 20 t but not more than 40 t, the proof load shall exceed the safe working load by at least 20 t;
    - (d) if the item is a multiple sheave pulley block with a safe working load of more than 40 t, the proof load shall be at least 1½ times the safe working load.
  - 2. After being tested, the lifting gear shall be examined so as to ensure that no part of it has been damaged during the test. For the purpose of carrying out the examinations of a pulley block, the sheaves and pins of the block shall be removed.
- **B.** The expression 'tonne' or symbol 't', means a 'tonne' of 1000 kilograms.

商船(本地船隻)(工程)規例 MERCHANT SHIPPING (LOCAL VESSELS) (WORKS) REGULATION

### 海事處處長指明格式的表格 起重工具的測試及檢驗證明書

鏈條、鏈式吊索、纜吊索(纖維纜吊索除外)或類似的工具、 環、鏈環、 、板、夾鉗、 環、轉環、有眼螺栓、抓斗及吊籠

## Form specified by the Director of Marine for CERTIFICATE OF TEST AND EXAMINATION OF LIFTING GEAR

CHAINS, CHAIN SLINGS, ROPE SLINGS (except a fibre rope sling) OR SIMILAR GEAR RINGS, LINKS, HOOKS, PLATES, CLAMPS, SHACKLES, SWIVELS, EYE-BOLTS, GRABS AND CAGES.

拉士·描述四十年中的现在形式形成的

擁有權證明實就陶/] 中国語號陶 Certificate of Ownership No./					
船名 Name of	vessel:	Licence	No./Permit No.:		•••••
起重工具擁有	人的名稱 Name of owner of the lifting gear: .				•••••
	造商、供應商或修理商的名稱及地址: ess of the maker, supplier or repairer				
可資識別的編 號或記號 Distinguishing number or mark	項目說明 應包括尺碼、材料及任何熱處理的資料 Description of item This should include size, material and particulars of any heat treatment	接受測試及 檢驗的數目 Number tested and examined	測試及檢驗 日期 Date of test and examination (4)	施加的驗證 負荷 (以公噸爲單位) Proof load applied (tonnes)	安全操作負荷 (以公噸 爲單位) Safe working load (tonnes)
本人(合資格檢驗員姓名)					

examined and found to have withstood the proof load and to be free from cracks, flaws or other defects, and that the above particulars are correct.

合資格檢驗員簽署:			證明書簽發日期:	
Signature of Competent Ex	aminer		Date of Certificate	
資格/機構 Qualification/Or	ganization:			
通訊地址Corresponding	g Address:			
		•••••		• • • • • • • • •
電話號碼 Tel.No.	:			
傳真號碼 Fax.No.	:			

本表格的編訂是根據國際勞工組織認可的測試及檢驗船上裝卸貨物的起重機械及工具標準國際證明書格式

This form is based on the standard international form of certificate approved by the International Labour Organization for the test and examination of lifting machinery and gear used in the loading and unloading of ships.

### 附註

- 甲. 商船(本地船隻)(工程)規例訂明,起重工具的測試與檢驗程序如下:
  - 1. 每一起重工具(不論是否任何起重裝置的配件)均須按照下述規定以驗證負荷進行測試 一
    - (a) 如該起重工具爲鏈條、鋼絲 吊索、環、 、 環或轉環,則驗證負荷最少須爲安全操作負荷的兩倍。
  - 2. 測試後,有關起重工具須予以檢驗,以確保該起重工具的所有部分均沒有在測試中受損。
- **乙.** 測試抓斗時,凡因設計限制而不可能抓起超逾安全操作負荷25%的負荷物,如已對抓斗施加最大的負荷,即爲已符合要求。
- 丙. "公噸"意指一"公噸"是一千千克。
- 丁. 此表格不應被用作滑輪組的測試及檢驗證明書,應該使用表格四。
- **戊.** 此表格不應被用作鋼絲纜索的測試及檢驗證明書,應該使用表格六。

### **Notes**

- **A**. Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation states that the procedure for testing and examining lifting gear is as follows:
  - 1. Every item of lifting gear (whether an accessory to any lifting appliance or not) shall be tested with a proof load in accordance with the following provisions -
    - (a) if the item is a chain, wire rope sling, ring, hook, shackle, or swivel, the proof load shall be at least twice the safe working load.
  - 2. After being tested, the lifting gear shall be examined so as to ensure that no part of it has been damaged during the test.
- **B.** Where in testing a grab it is, because of the limitation in design, impossible to grab a load which exceeds the safe working load by 25%, it is sufficient compliance with requirements if the grab has the greatest possible load applied to it.
- C. The expression 'tonne' means a 'tonne' of 1000 kilograms.
- D. This form should NOT be used as a certificate of test and examination of pulley blocks. Form 4 should be used.
- E. This form should NOT be used as a certificate of test and examination of wire rope. Form 6 should be used.

商船(本地船隻)(工程)規例 MERCHANT SHIPPING (LOCAL VESSELS) (WORKS) REGULATION

## 海事處處長指明格式的表格鋼絲纜索的測試及檢驗證明書

## Form specified by the Director of Marine for CERTIFICATE OF TEST AND EXAMINATION OF WIRE ROPE

擁有權證明書號碼/牌照號碼/許可證號碼 Certificate of Ownership No./ Licence No./Permit No.:.... 船名 Name of vessel: ..... Name and address of the maker or supplier ..... 鋼絲纜索的尺碼 (說明直徑或圓周) Size of wire rope (state whether diameter or circumference) 索股數目 Number of strands 每股鋼絲數目 Number of wires per strand 捻索法 Lay 鋼絲的拉力強度 Tensile strength of wire 鋼絲纜索樣本的測試日期 Date of test of sample of the wire rope (如果該鋼絲纜索是由製造商或在香港或外地的實驗所進行測 試,請說明進行測試的公司名稱及地址) (If the wire rope is tested by the manufacturer or a laboratory in Hong Kong or other territory, please state the name and address of the company making the test) 此樣本斷裂時的負荷 (以公噸爲單位) Load at which this sample broke (tonnes) 安全操作負荷 (以公噸爲單位) Safe working load (tonnes) 說明任何限制條件,例如滑輪的最小直徑、直接拉力負荷等 State any qualifying conditions, such as minimum pulley diameter, direct tensile load, etc.

平人(言質恰檢驗員姓名)			平 准實無訛。	月	
I (name of competent examiner)	certificate was	tested and			
合資格檢驗員簽署: Signature of Competent Examiner		cate			
通訊地址Corresponding Address:  電話號碼 Tel.No.  傳真號碼 Fax.No.					

エロミ次ロローナミ次ロローナドによたかんな図ぐくが設定されたと

 $\Box$ 

本表格的編訂是根據國際勞工組織認可的測試及檢驗船上裝卸貨物的起重機械及工具標準國際證明書格式

This form is based on the standard international form of certificate approved by the International Labour Organization for the test and examination of lifting machinery and gear used in the loading and unloading of ships.

### 附註

\* [ / A - 20 + 40 + 40 F 40 P 44 P 7

甲. 商船(本地船隻)(工程)規例訂明,鋼絲纜索的測試與檢驗程序如下:

凡測試鋼絲纜索,纜索樣本須測試至其毀壞,而鋼絲纜索的安全操作負荷不得超逾該測試樣本的斷裂負荷的20%。

- 乙. 如果鋼絲纜索被用作吊索或吊索組合時,其安全操作負荷不能超逾該纜索的最低斷裂負荷的五分之一。
- 丙. "公噸"意指一"公噸"是一千千克。

### **Notes**

- **A.** Merchant Shipping (Local Vessels) (Works) Regulation states that the procedure for testing and examining wire rope is as follows:
  - Where any wire rope is tested, a sample of the rope shall be tested to destruction, and the safe working load shall not exceed 20% of the breaking load of the sample tested.
- **B.** In the case of a wire rope used as a sling or in a sling assembly, the safe working load of the rope itself should not exceed one-fifth of the minimum breaking load of the rope.
- C. The expression 'tonne' means a 'tonne' of 1000 kilograms